

英语口语译：“摆布（某人）”怎么说 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/461/2021\\_2022\\_\\_E8\\_8B\\_B1\\_E8\\_AF\\_AD\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_c95\\_461521.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/461/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E5_8F_A3_E8_c95_461521.htm) 谁都不愿被别人摆布，那么就“己所不欲，勿施于人”了。今天我们来学几个“摆布”的表达。1. Push around这个可能是大家最常见的一个，在很多美剧 中都有跳出来过，它的意思就是“摆布，操控”，例如：Don't try to push me around! 别想摆布我！它还有“Treat or threaten to treat roughly 恐吓、虐待”的意思，例如：I won't let him push me around. 我不会让他吓住的。2. Boss around这个片语的意思是“Tell someone what to do, give orders”，对别人发号施令，也是“摆布”的一种，例如：David complained that his older sister was always bossing him around. 大卫抱怨说他姐姐总对他发号施令。3. manipulate, exploit, maneuver在说说几个也有“摆布、操控”的意思，但在口语中不是特别常用的词manipulate, exploit和maneuver。这三个词的共同中心意思是“to influence, manage, use, or control to one's advantage by artful or indirect means 通过巧妙的或间接的方式来影响、处理、利用或控制某人的优势”，比如：He manipulated public opinion in his favor. 他巧妙地使公众舆论倒向他。To get what she wants, she even exploits her friends. 为了得到自己想要的，她甚至利用她的朋友。They maneuvered to gain an edge over their corporate competitors. 策划使他们比他们共同的对手领先一步。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)